

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

[Uwagi tłumacza w nawiasach kwadratowych, pisane kursywą]

[Przetłumaczono wybrane fragmenty]



Cr. Villaviciosa de Odón a Móstoles (M-856) km. 1,5
Móstoles - 28935 (Madryt)
Tel. +34 916 169 710
comercial@ceis.es
www.ceis.es

Numer raportu: CEE-0316/24-1 ver. 2
Data wydania: 22/01/2025

RAPORT Z TESTU

Dane wnioskodawcy

Klient: LG ELECTRONICS INC.
Adres klienta: 76, SEONGSAN DONG, CHANGWON CITY, GYEONG NAM (641713) GYEONG NAM (KOREA POŁUDNIOWA)
Uczestnik: LG ELECTRONICS INC.
Producent: LG ELECTRONICS INC.
Znak towarowy: LG
Model: HM143MR
Data odbioru próbki: 02/09/2024, 27/09/2024
Okres testu: 27/09/2024 – 13/11/2024

**Raport zweryfikowany przez:
Kierownika projektu**

[Podpis elektroniczny]: MUÑOZ SANCHEZ CARLOS – 50868719X
Data: 22 stycznia 2025 r., godz. 08:36:13 +01:00
Przyczyna: [Treść w języku hiszpańskim]
Miejsce: Madryt

Informacje ogólne:

Wyniki raportów z testów odnoszą się tylko do czasu i warunków, w których testy zostały przeprowadzone, oraz wyłącznie do testowanych próbek.

Niniejszy raport z testu może być rozpowszechniany wyłącznie w całości. Wyciąg z raportu można sporządzić jedynie za uprzednią pisemną zgodą laboratorium.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje przekazane przez klienta.

Niniejszy raport jest chroniony przed wprowadzaniem zmian po złożeniu podpisu. Weryfikacja podpisanej i obsługiwanej wersji – kliknij ikonę podpisu elektronicznego, aby wyświetlić jedyną obsługiwaną wersję.

Jeżeli zgodność wyniku testu jest określona na podstawie specyfikacji, stosowana jest reguła decyzyjna „Binarne stwierdzenie zgodności w przypadku zasady opartej na prostej akceptacji w = 0”, z prawdopodobieństwem błędnej akceptacji (PFA) < 50%.

Niniejszy raport unieważnia i zastępuje raport CEE-0316/24-1.
Zmiany do sprawdzenia: Uwzględniono dane dotyczące obciążenia projektowego (Pdesign) na życzenie klienta.

(...)

Główne wyniki (tryb chłodzenia i ogrzewania)

Warunki testowe (°C)	Wydajność (kW)	Efektywna moc wejściowa (kW)	COP
Obciążenie częściowe D – A12(11) W(*)->30 (MT.55°C)	4,67	0,73	6,42
Obciążenie częściowe B – A2(1) W*->30	6,37	1,45	4,39
A-7(-8) W(*)->34	10,94	3,50	3,13
A7(6) W30->35	13,73	2,67	5,14
A7(6) W47->55	11,25	3,63	3,10
Obciążenie częściowe F – A-7(-8) W*/52	10,40	4,71	2,21
Obciążenie częściowe D – A12(11) W(*)->24 (LT.35°C)	5,23	0,70	7,48
Obciążenie częściowe F – A-10(-11) W->35	12,41	4,60	2,70
Obciążenie częściowe C – A7(6) W(*)->36	4,53	0,99	4,59
A-10(-11) W*/55 (MT.55°C)	10,66	5,50	1,94
Obciążenie częściowe C – A7(6) W(*)->27	4,69	0,74	6,30
A2(1) W(34/*)->42	6,24	1,85	3,37

	Przeciętna temperatura niska	Przeciętna temperatura średnia
SCOP	4,63	3,49
ηs,h (%) (*)	182,2	136,6
Qhe (kWh) (*)	5356	7104
Pdesignh (kW) (*)	12,00	12,00

Główne wyniki (test mocy akustycznej)

	Jednostka zewnętrzna HM143MR
Warunki testowe	A7(6) W(*)->55 Obciążenie częściowe C
Sprężarka (Hz)	27
Wentylator (obr./min)	350
Lwa (dBA)	58,6
Zaokrąglona wartość Lwa (dBA) (1)	59

(1) Ostateczne wyniki zostały zaokrąglone do najbliższego decybelu zgodnie z wymaganiami klienta. Wartości mocy akustycznej są w pełni zgodne z wymaganiami normy EN-ISO 3741:2010.

Poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z dokumentem elektronicznym w języku angielskim.
Jakub Chymkowski, tłumacz przysięgły języka angielskiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych, prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości, pod numerem TP/69/18.
Numer w repertorium: 49/2025.
Warszawa, 26 stycznia 2025 r.